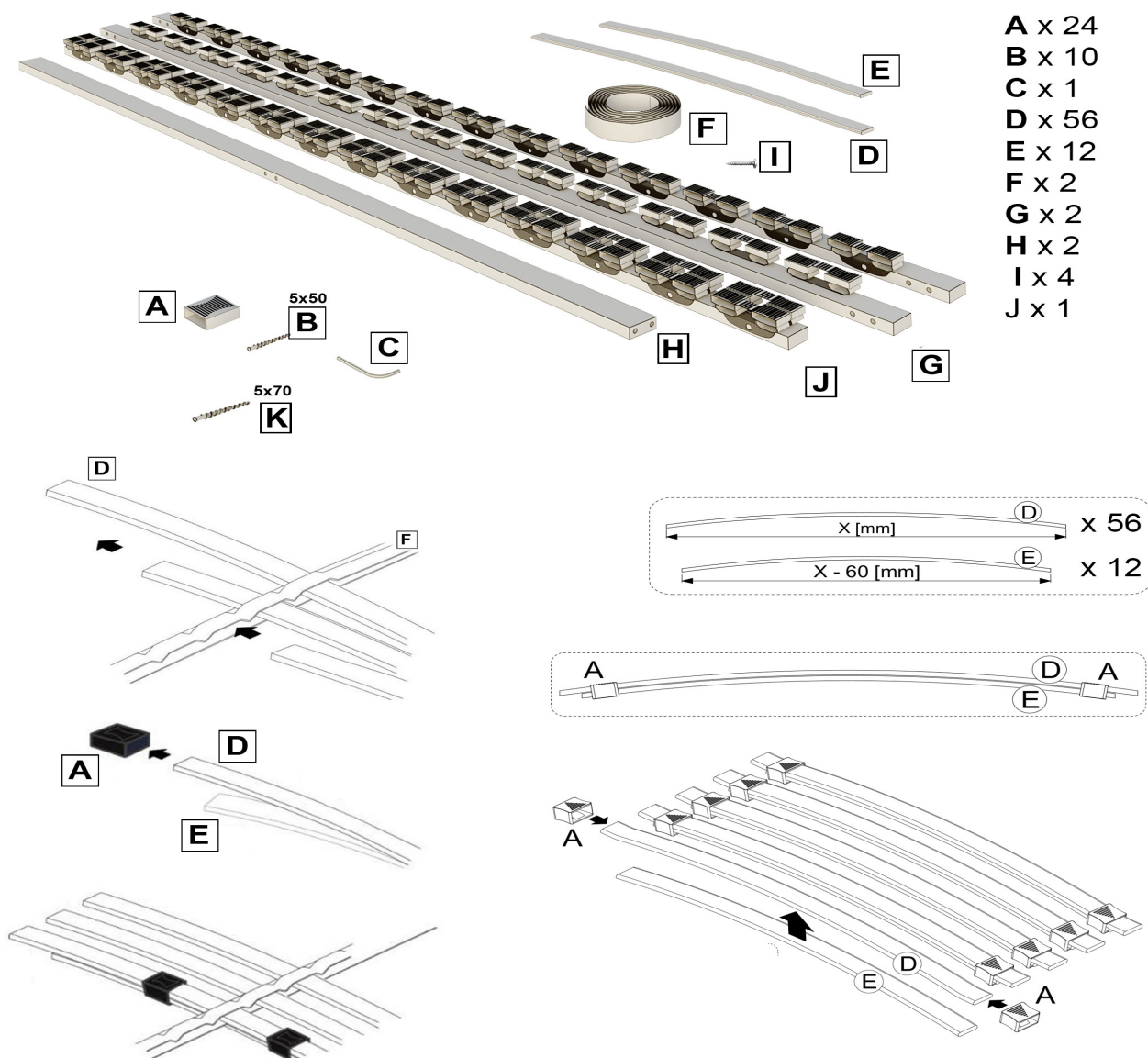
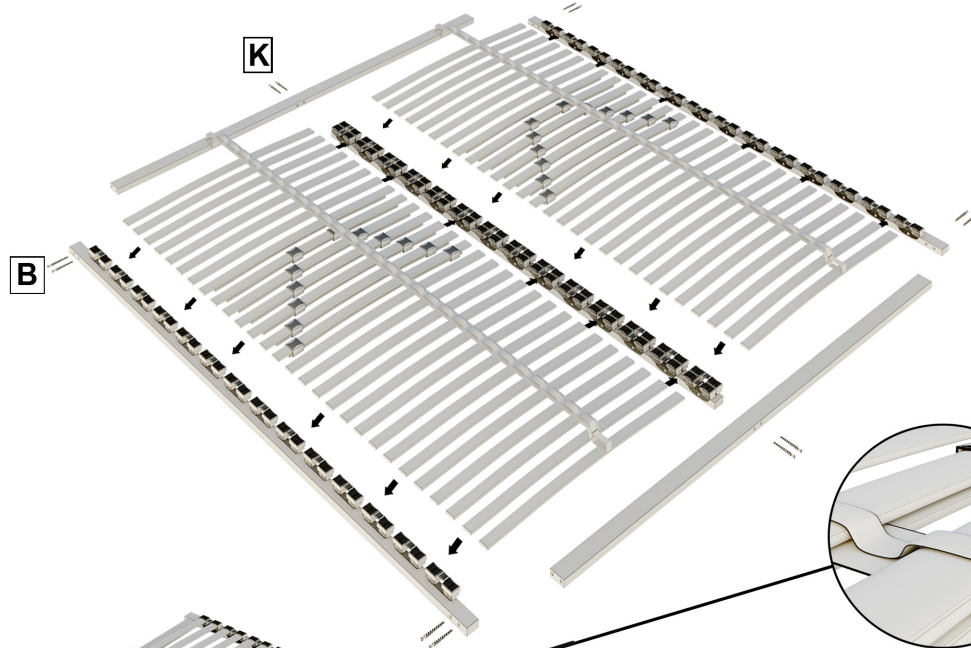


EN	SOFT FRAME SLIM DUAL slat base 120x200,140x200,160x200,180x200,200x200	EN:Follow the assembly instructions! DE:Beachten Sie die Montageanleitung! FR:Suyvez attentivement les instructions!   	
DE	SOFT FRAME SLIM DUAL Lattenrostr 120x200,140x200,160x200,180x200,200x200		
FR	SOFT FRAME SLIM DUAL sommier à lattes 120x200,140x200,160x200,180x200,200x200	Manufacturer: Hersteller: Fabricant:	PLYWOOD POL X PIOTR WIECHA SP. K. Ul. Dworcowa 14 46-100 Jastrzębie POLSKA
		Distributor: Vertreiber: Distributeur:	PLYWOOD POL X PIOTR WIECHA SP. K. Ul. Dworcowa 14 46-100 Jastrzębie POLSKA
		Contact: Kontakt: Contact:	kontakt@plywoodpol.pl + 48 691 178 479

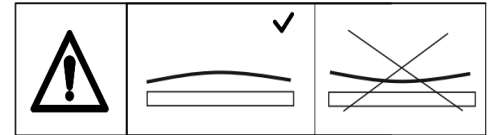
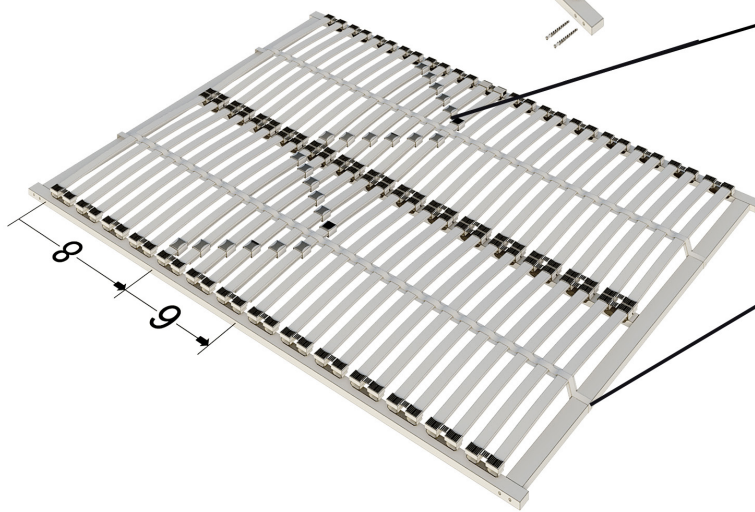
EN:ITEMS FOR ASSEMBLY: dear customer, before starting assembly, make sure if you have all the components needed for assembly. DE:TEILE FÜR DIE MONTAGE: Sehr geehrter Kunde, vergewissern Sie sich, dass Sie alle für die Montage benötigten Teile haben. FR:ÉLÉMENTS NÉCESSAIRES AU MONTAGE : Cher client, avant de commencer le montage, veuillez vous assurer que vous disposez de tous les éléments nécessaires à l'assemblage.	
EN: Prepare the space for assembly: dear customer prepare a clean, flat assembly surface. Protect the surface from scratching. In order to avoid scratching slat base should be assembled on a soft layer - could be a rug DE: Bereiten Sie den Platz für die Montage vor: Sehr geehrter Kunde, bereiten Sie eine saubere, flache Montagefläche vor. Schützen Sie die Oberfläche vor Kratzern. Um Kratzer zu vermeiden, sollte der Lattenrost auf einer weichen Unterlage, wie einem Teppich, montiert oder platziert werden. FR: Préparation de l'espace de montage : Cher client, veuillez préparer une surface de montage propre et plane. Protégez-la contre les rayures. Afin d'éviter de rayer le sommier à lattes, effectuez le montage sur une surface souple, par exemple une moquette.	   



3



4



EN: WARNING! requires support along the entire length of the outer and middle slats.	EN: WARNING! Avoid jumping or applying excessive point pressure on the slats of the frame, as this may damage the structure or cause slat or groups of slats to break.	EN:WARNING! Do not excessively lower the slat base – maximum allowable point load is 100 kg. The maximum load in a lying position is 120 kg.	EN:WARNING! It is important to retighten the elements of the slatted base within 2 weeks after assembly and then check every 3 months to ensure the screws are tightened for stability throughout the product's use.
DE: ACHTUNG! Der Lattenrost erfordert eine Unterstützung über die gesamte Länge der äußeren und mittleren Leisten.	DE: ACHTUNG! Vermeiden Sie Springen oder übermäßigen Punktdruck auf die Leisten des Rahmens, da dies die Konstruktion beschädigen oder zum Bruch einzelner oder mehrerer Leisten führen kann.	DE: ACHTUNG! Senken Sie den Lattenrost nicht übermäßig ab – die maximale zulässige Punktelastung beträgt 100 kg. Die maximale Belastung in liegender Position beträgt 120 kg.	DE: ACHTUNG! Es ist wichtig, die Elemente des Lattenrosts innerhalb von 2 Wochen nach der Montage erneut festzuziehen und anschließend alle 3 Monate zu überprüfen, ob die Schrauben festgezogen sind, um die Stabilität während der gesamten Nutzungszeit des Produkts zu gewährleisten.
FR: ATTENTION! Le sommier à lattes nécessite un support sur toute la longueur des longerons extérieurs et centraux.	FR: ATTENTION ! Évitez de sauter sur le sommier afin d'empêcher toute pression ponctuelle excessive sur les lattes. Cela pourrait endommager le sommier ou provoquer la rupture d'une ou de plusieurs lattes.	FR: ATTENTION ! Ne surchargez pas excessivement sommier à lattes — la charge ponctuelle maximale admissible est de 100 kg. La charge maximale admissible en position allongée est de 120 kg.	FR: ATTENTION ! Il est important de resserrer les éléments du sommier à lattes dans les 2 semaines suivant le montage. Par la suite, vérifiez tous les 3 mois que les vis sont bien serrées afin de garantir la stabilité du produit tout au long de son utilisation.

EN:ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE BED FRAME SLAT BASE::

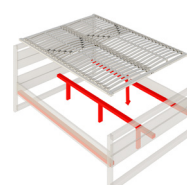
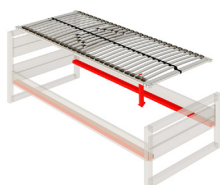
1. Installing the slat base in the bed frame



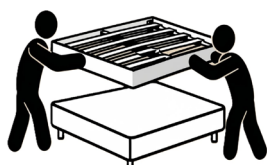
- Ensure the bed frame where the slat base will be placed is stable and clean.
- Make sure the bed frame is suitable for the type of slat base.

• Single slat base requires support along the entire length of both sides of the frame.

• A double-section slat base requires support on both sides and a central support beam



a) Safety recommendations



Placing the slat base

- Two people are required for proper assembly and positioning of the slat base.
- Lift the slatted base simultaneously to prevent bending.
- Slowly rotate the slatted base to a horizontal position over the bed frame.
- Carefully lower the slatted base into the bed frame.
- Ensure the spring slats are facing the mattress.

- Do not lift the slatted base by its spring slats.

- Protect the surface from scratching. In order to avoid scratching slat base should be assembled on a soft layer - could be a rug



b) Final inspection

- Ensure the slatted base is stable, with spring slats properly secured in their holders, and all components correctly positioned.
- Move the slatted base to sit evenly on the side supports (and central support if present).
- Check that the reinforcing strap is aligned with the slatted base axis.
- Verify that the slatted base does not shift within the frame.
- Check the tension adjustments are properly set.
- Inspect all screws at the joints and tighten the entire structure again to ensure stability.

MATTRESS FRAME USING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1.Product Information

- The mattress frame is an essential part of any bed. It provides support for the mattress and determines stability, durability and comfort.
- The frame should be used in accordance with its design and intended use, together with the mattress.
- Improper assembly may cause breakage or separation of the element with possible damage to people, things or animals. All enclosed instructions must be strictly followed

2.Adjusting the slat base settings - Applies to some models of slat bases

• Hardness adjustment in the middle part:

- After assembling the frame, look for the adjustments on the center spring bars.
- Set the sliders to adjust the hardness of the slat base to your preferences :



- Attention! The elements for adjusting the hardness are placed closer to the headboard.
- Make sure that the reinforcement strap is evenly tensioned and attached to the end strips. The strap should be in the centerline of the frame/frame panel.

3. 2. Operating notes

• Maintenance



- **ATTENTION: Every 3 months, check the stability of the frame and tighten any screws if they are loose.**
- ATTENTION: Do not load or use the frame without a mattress.
- ATTENTION: The customer should not overload the frame. In case of a higher load, the frame structure must be reinforced or custom-made.
- ATTENTION:: Marine frame load:
 - Single-field frame - maximum load in lying position: 120 kg, maximum load in sitting position: 100 kg
 - Two-field frame - maximum load in lying position: 120 kg, maximum load in sitting position: 100 kg
- The slat base are intended for use in closed, dry rooms with efficiently functioning ventilation.
- The slat base should not come into contact with liquids such as water, etc. In case of contact with water, wipe them as soon as possible and allow them to dry completely.
- ATTENTION: Do not place the racks near direct sources of heat or cold, e.g.: a distance of less than 1 (in words: one) meter from active heaters, stoves, radiators, etc. or when air conditioning is blowing.
- ATTENTION: Avoid jumping, i.e. excessive point pressure on the frame slats, it may result in structural damage or breakage of a slat or a group of slats
- ATTENTION: Natural deformation of bent strips during use is permissible, due to their constant load. In such a case, the frame can be turned to use the surface that was not loaded before (applies to selected models).
- ATTENTION: Minor irregularities in the bending radius of the flexible strip are permissible. They are the result of the natural expansion of the mechanically formed strip. This does not affect the quality, use and intended use of the product.
- ATTENTION: In order to properly protect the mattress from dust or possible damage to the cover during long-term use, it is recommended to use a mattress pad.

Correct assembly and use of the frame will ensure its durability, comfort of use and compliance with safety requirements. In case of questions or problems, contact the customer service department kontakt@woodram.pl , reklamacje@woodram.pl

EN:SLAT BASE Disposal Guidelines

1. Disposal tips	
	• Do not dispose of the frame with mixed waste : The slate base cannot be disposed of as normal municipal waste.
	• Contact your local recycling point : If you are unsure where to drop off your frame components, contact your local waste collection point.
	• Return to store : Some stores offer to collect your old furniture =when you purchase new furniture.
2. Safety rules when disposing of	
• Protect sharp edges : Protect sharp elements before disposal to avoid the risk of cuts.	
• Transport : When transporting parts to the collection point, make sure they are properly packaged and do not pose a hazard to others.	
3.Compliance with regulations	
• Disposal of the frame must comply with local regulations regarding waste segregation and environmental protection .	

DE: MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN BETTRAHMEN-LATTENROST:

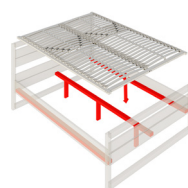
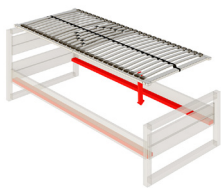
1. Einbau des Lattenrosts im Bettrahmen



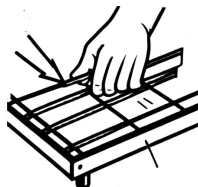
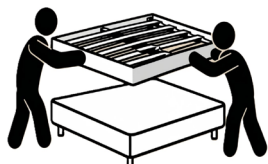
- Stellen Sie sicher, dass der Bettrahmen, in dem der Lattenrost platziert wird, stabil und sauber ist.
- Überprüfen Sie, ob der Bettrahmen für die Art des Lattenrosts geeignet ist

Einteilige Lattenroste benötigen Unterstützung entlang der gesamten Länge beider Seiten des Rahmens.

• Zweiteilige Lattenroste benötigen Unterstützung an beiden Seiten sowie an der mittleren Stütze



a) Sicherheitsempfehlungen



Platzierung des Lattenrosts

- Für die ordnungsgemäße Montage und Positionierung des Lattenrosts werden zwei Personen benötigt.
- Heben Sie den Lattenrost gleichzeitig an, um ein Verbiegen zu verhindern.
- Drehen Sie den Lattenrost langsam in eine horizontale Position über den Bettrahmen.
- Senken Sie den Lattenrost vorsichtig in den Bettrahmen ab.
- Stellen Sie sicher, dass die Federleisten zur Matratze zeigen.

- Heben Sie den Lattenrost nicht an den Federleisten an.

- Um Kratzer zu vermeiden, sollte der Lattenrost auf einer weichen Unterlage, wie einem Teppich, montiert oder platziert werden.



b) Endkontrolle:

- Stellen Sie sicher, dass der Lattenrost stabil ist, die Federleisten gut in ihren Haltern sitzen und alle Teile korrekt positioniert sind.
- Schieben Sie den Lattenrost so, dass er gleichmäßig auf den seitlichen Stützen (und der mittleren Stütze, falls vorhanden) liegt.
- Überprüfen Sie, ob der Verstärkungsgurt mit der Achse des Lattenrosts ausgerichtet ist.
- Überprüfen Sie, dass der Lattenrost im Rahmen nicht verrutscht.
- Prüfen Sie, ob die Federhärteeinstellungen richtig eingestellt sind.
- Kontrollieren Sie alle Schrauben an den Verbindungen und ziehen Sie die gesamte Konstruktion erneut fest, um Stabilität zu gewährleisten.

GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG FÜR DEN LATTENROST:

1. Produktinformationen

- Ein Matratzenrahmen ist ein wichtiger Bestandteil jedes Bettes. Sie gibt der Matratze Halt und bestimmt Stabilität, Haltbarkeit und Komfort.
- Die Lattenrost sollte entsprechend seiner Konstruktion und seinem Verwendungszweck zusammen mit der Matratze verwendet werden.
- Eine unsachgemäße Installation kann zum Bruch oder zur Ablösung des Elements führen und möglicherweise Personen, Gegenständen oder Tieren Schaden zufügen. Alle beigefügten Anweisungen müssen strikt befolgt werden

2. Anpassen der Rack-Einstellungen - Gilt für einige Lattenrostmodelle

• Härteeinstellung im Mittelteil:

- Suchen Sie nach dem Zusammenbau des Rahmens nach den Einstellungen an den mittleren Federstangen.
- Stellen Sie die Härteeregler des Lattenrosts nach Ihren Wünschen ein :



Hart



Mittelhart



Weich

- Aufmerksamkeit! Die Elemente zur Härteverstellung sind näher am Kopfteil platziert.

- Achten Sie darauf, dass der Verstärkungsgurt gleichmäßig gespannt und an den Endleisten befestigt ist. Der Riemen sollte in der Mittellinie des Rahmens/Rahmenfeldes liegen.

3. Betriebshinweise

• Wartung:

- AUFMERKSAMKEIT: Überprüfen Sie alle 3 Monate die Stabilität den Lattenrost und ziehen Sie alle Schrauben fest, falls diese locker sind.
- AUFMERKSAMKEIT: Beladen oder verwenden Sie den Lattenrost nicht ohne Matratze
- AUFMERKSAMKEIT: Der Kunde sollte den Lattenrost nicht übermäßig belasten. Bei größerer Belastung ist eine Verstärkung der Rahmenkonstruktion oder eine Sonderanfertigung erforderlich.
- AUFMERKSAMKEIT: Maximale Belastung des Rahmens:
 - o Einfeldgestell - maximale Belastung im Liegen: 120 kg, maximale Belastung im Sitzen: 100 kg
 - o Zweifeldrahmen - maximale Belastung im Liegen: 120 kg, maximale Belastung im Sitzen: 100 kg
- Die Lattenrost sind für den Einsatz in geschlossenen, trockenen Räumen mit effizienter Belüftung vorgesehen.
- Die Lattenrost sollten nicht mit Flüssigkeiten, z.B. Wasser etc. in Berührung kommen. Bei Kontakt mit Wasser diese schnellstmöglich abwischen und vollständig trocknen lassen.
- AUFMERKSAMKEIT: Platzieren Sie Rahmen nicht neben direkten Wärme- oder Kältequellen, z.B.: ein Abstand von weniger als 1 (in Worten: einem) Meter zu aktiven Heizkörpern, Öfen, Heizkörpern usw. oder wenn eine Klimaanlage bläst.
- AUFMERKSAMKEIT: Vermeiden Sie Sprünge, d. h. übermäßigen punktuellen Druck auf die Rahmenlatten, da dies zu Schäden an der Struktur oder Rissen in der Lamelle oder Lamellengruppe führen kann
- AUFMERKSAMKEIT: Aufgrund ihrer konstanten Belastung ist eine natürliche Verformung gebogener Streifen während des Gebrauchs zulässig. In diesem Fall können Sie den Rahmen drehen, um die zuvor unbelastete Fläche zu nutzen (gilt für ausgewählte Modelle).
- AUFMERKSAMKEIT: Kleine Unregelmäßigkeiten im Biegeradius des flexiblen Streifens sind zulässig. Sie entstehen durch die natürliche Ausdehnung des mechanisch geformten Bandes. Dies hat keinen Einfluss auf die Qualität, die Verwendung und den Verwendungszweck des Produkts.
- Um die Matratze bei längerem Gebrauch optimal vor Staub oder möglichen Beschädigungen des Bezuges zu schützen, empfiehlt sich die Verwendung einer Matratzenauflage.
- AUFMERKSAMKEIT! Die Lattenrost ist nur für die Verwendung in Betten vorgesehen. Benutzen Sie es nicht als Sprungplattform oder als Strukturelement für andere Möbel.

Die ordnungsgemäße Montage und Verwendung des Lattenrost gewährleistet seine Haltbarkeit, seinen Bedienkomfort und die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen. Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst kontakt@woodram.pl , reklamacje@woodram.pl

DE: Regeln zur Entsorgung des Lattenrosts

1. Entsorgungshinweise



- Werfen Sie den Rahmen nicht in den Hausmüll : des Lattenrosts kann nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

- Wenden Sie sich an Ihr örtliches Recyclingzentrum : Wenn Sie nicht sicher sind, wo Sie Ihre Rahmenkomponenten abgeben sollen, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Müllsammelstelle.

- Rückgabe im Geschäft : Einige Einzelhandelsgeschäfte bieten beim Kauf neuer Möbel die Sammlung alter Möbel an.

2. Sicherheitsregeln bei der Entsorgung

- Scharfe Kanten schützen : Scharfe Gegenstände vor der Entsorgung sichern, um Schnittgefahr zu vermeiden.

- Transport : Stellen Sie beim Transport von Teilen zu einer Sammelstelle sicher, dass diese ordnungsgemäß verpackt sind und keine Gefahr für andere darstellen.

3. Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

- Bei der Entsorgung des Rahmens müssen die örtlichen Vorschriften zur Mülltrennung und zum Umweltschutz eingehalten werden .

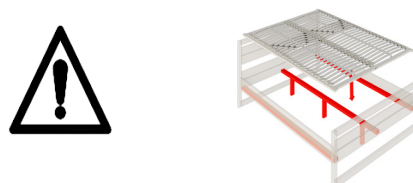
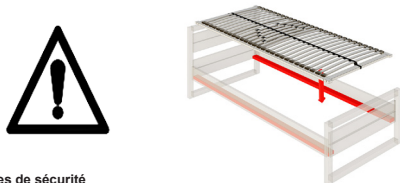
FR : INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU SOMMIER À LATTES DANS LE CADRE DE LIT :

1. Installation du sommier à lattes dans le cadre de lit

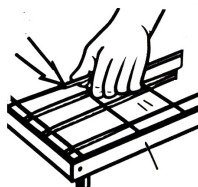
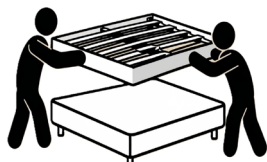
- Assurez-vous que le cadre de lit destiné à recevoir le sommier à lattes est stable et propre.
- Vérifiez que le cadre de lit convient au type de sommier à lattes utilisé.

- Un sommier à lattes simple nécessite un support sur toute la longueur des deux côtés du cadre.

- Un sommier à lattes double nécessite des supports sur les deux côtés ainsi qu'un support central.



a) Consignes de sécurité



Mise en place du sommier à lattes

- Deux personnes sont nécessaires pour installer et positionner le sommier à lattes.
- Dépliez le sommier avec précaution afin d'éviter tout risque de blessure.
- Tournez lentement le sommier en position horizontale au-dessus du cadre de lit.
- Abaissez délicatement le sommier dans le cadre de lit.
- Assurez-vous que les lattes flexibles sont orientées vers le matelas.

- Deux personnes sont nécessaires pour installer et positionner le sommier à lattes.

- Protégez la surface contre les rayures. Afin d'éviter de rayer le sommier à lattes, son montage doit être effectué sur une surface souple, par exemple une moquette.



b) Contrôle final :

- Assurez-vous que le sommier est stable, que les lattes flexibles sont correctement fixées et que tous les éléments sont correctement positionnés.
- Déplacez le sommier afin qu'il repose uniformément sur les supports latéraux (ainsi que sur le support central, le cas échéant).
- Vérifiez que la sangle de renfort est alignée avec l'axe central du sommier.
- Assurez-vous que le sommier ne bouge pas dans le cadre de lit.
- Ajustez le réglage de la fermeté selon vos besoins.
- Vérifiez toutes les vis au niveau des assemblages et resserrez de nouveau la structure afin d'en garantir la stabilité.

NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DU SOMMIER À LATTES

1. Informations sur le produit

- Le sommier à lattes est un élément essentiel de chaque lit. Il soutient le matelas et contribue à sa stabilité, à sa durabilité et à son confort.
- Le sommier à lattes doit être utilisé conformément à sa conception et à sa destination, avec un matelas adapté.
- Une installation incorrecte peut entraîner la rupture ou le détachement d'un élément, ce qui peut causer des blessures ou des dommages aux personnes, aux biens ou aux animaux. Toutes les instructions fournies doivent être strictement respectées.

2. Réglage du sommier à lattes – applicable uniquement à certains modèles

- Réglage de la fermeté dans la partie centrale :
 - Après avoir assemblé le sommier, repérez les éléments de réglage situés sur les lattes centrales.
 - Faites coulisser les curseurs pour ajuster la fermeté.



- Attention ! Les éléments de réglage de la fermeté sont placés plus près de la tête du lit.
- Assurez-vous que la sangle de renfort est tendue uniformément et fixée aux lattes d'extrémité. Elle doit être positionnée dans l'axe central du sommier.

3. Consignes d'utilisation

Entretien :

- ATTENTION : Tous les 3 mois, vérifiez la stabilité du sommier à lattes et resserrez toutes les vis desserrées.
- ATTENTION : Le sommier à lattes ne doit pas être soumis à une charge ni utilisé sans matelas.
- ATTENTION : Le cadre du lit n'est pas conçu pour supporter une charge excessive. En cas de charge importante, il est nécessaire de renforcer la structure du cadre ou de commander un cadre adapté.
- ATTENTION : Charge maximale du cadre :
 - Sommier à lattes simple : charge maximale en position allongée : 120 kg ; charge maximale en position assise : 100 kg.
 - Sommier à lattes double : charge maximale en position allongée : 120 kg ; charge maximale en position assise : 100 kg.
- Les sommiers à lattes sont conçus pour être utilisés dans des pièces fermées et sèches, bénéficiant d'une bonne ventilation.
- Les sommiers à lattes ne doivent pas entrer en contact avec des liquides, notamment avec de l'eau. En cas de contact, essuyez-les dès que possible et laissez-les sécher.
- ATTENTION : Ne placez pas le sommier à proximité directe de sources de chaleur ou de froid, par exemple à moins de 1 mètre de radiateurs en fonctionnement, de poêles ou d'appareils similaires, ni dans le flux direct d'un climatiseur.
- ATTENTION : Évitez de sauter sur le sommier. Une pression ponctuelle excessive sur les lattes peut endommager la structure ou provoquer la rupture d'une latte ou d'un groupe de lattes.
- ATTENTION : Une déformation naturelle des sangles courbes pendant l'utilisation est admise en raison de leur sollicitation constante. Dans ce cas, vous pouvez retourner le sommier afin d'utiliser la surface qui n'a pas encore été sollicitée (valable uniquement pour certains modèles).
- ATTENTION : De légères irrégularités dans le rayon de courbure des lattes flexibles sont admises. Elles résultent de la dilatation naturelle de la bande formée mécaniquement et n'affectent ni la qualité, ni l'utilisation, ni la fonction du produit.
- Pour protéger le matelas contre la poussière ou d'éventuels dommages pendant un stockage prolongé, nous recommandons d'utiliser une housse de protection.
- ATTENTION : Le sommier à lattes est destiné uniquement à être utilisé dans un lit. Ne l'utilisez pas comme trampoline ni comme élément de construction pour d'autres meubles.

FR : Règles relatives à l'élimination du sommier à lattes

1. Instructions d'élimination  	• Ne jetez pas le sommier avec les déchets ménagers : le sommier à lattes ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux ordinaires. • Contactez un centre de recyclage local : si vous ne savez pas où déposer les différents éléments du sommier, adressez-vous au point de collecte des déchets le plus proche. • Reprise en magasin : certains magasins proposent de reprendre les anciens meubles lors de l'achat de nouveaux meubles.
2. Consignes de sécurité lors de l'élimination	• Protégez les bords tranchants : avant l'élimination, sécurisez les éléments tranchants afin d'éviter tout risque de coupure. • Transport : lors du transport des éléments vers le point de collecte, assurez-vous qu'ils sont correctement emballés et qu'ils ne présentent aucun danger pour les autres.
3. Respect de la réglementation	• L'élimination du sommier doit être effectuée conformément aux réglementations locales relatives au tri des déchets et à la protection de l'environnement.